

## **“ВИЗАНТИЙСКАЯ БИБЛИОТЕКА” ИЗДАТЕЛЬСТВА “АЛЕТЕЙЯ”**

Санкт-Петербургское издательство “Алетейя”, организованное двумя молодыми философами О.Л. Абышко и И.А. Савкиным, существует с 1992 г. (до 1994 г. как редакционно-издательская группа). За этот период оно выпустило в свет уже более 500 названий книг. Главное направление его деятельности – издание первоисточников по зарубежной и отечественной истории, философии, филологии, религии, психологии, а также современных исследований по основным отраслям гуманитарного знания. Большая часть изданий выходит в прекрасно оформленных книжных сериях, число которых уже превысило двадцать. К наиболее “старым”, устоявшимся и заслужившим уважение и признание как у специалистов, так и всех, кто интересуется историей Византии, относится “Византийская библиотека”. Пятилетний юбилей, который она недавно отметила, является неплохим поводом для разговора о характере изданных книг и подведения некоторых итогов.

Появление такой серии в 1996 г. несомненно явилось своеобразным отражением возросшего в последнее десятилетие интереса к истории и культуре Византии среди широких кругов читателей. Однако издатели ставили перед собой не только просветительские задачи. Серия должна была стать одновременно и аккумулятором научной продукции российских византинистов, работающих в разных научных центрах и университетах, придав издательской деятельности строго научный характер. Как же решались эти две взаимосвязанные между собой задачи?

Собственно “Византийскую библиотеку” составляют два больших раздела: “Источники” и “Исследования”. В первом на начало 2002 г. вышло 15 книг, которые в свою очередь делятся на два вида: исправленные и часто дополненные издания уже публиковавшихся ранее переводов византийских памятников и совершенно новые переводы.

Открыла раздел “Источники” изданная в 1996 г. “Алексиада” Анны Комнины – один из важнейших источников по истории Византии. Первое ее издание в 1965 г. в переводе Я.Н. Любарского с комментарием и большой вступительной статьей давно стало библиографической редкостью. Для второго издания написано послесловие (с. 688–703), в котором Я.Н. Любарский по-новому определяет место “Алексиады” в истории византийской литературы и приводит основную библиографию за 1965–1995 гг. В следующем, 1997 г., были переизданы с небольшими исправлениями и дополнениями классический, подробно и глубоко комментированный перевод Е.Ч. Скржинской книги Иордана “О происхождении и деяниях гетов (Gética)” и переведенный с неизданной рукописи “Византийский медицинский трактат XI–XIV вв.” Г.Г. Литаврина. К этому же виду “полурепринтных” изданий следует отнести и “Диалог с Иудеем” Иоанна Кантакузина (1998), включающий в себя также послание византийского императора папскому легату Павлу. Выполненные Г.М. Прохоровым эти переводы были опубликованы в разное время в “Византийском временнике” (Т. 29. 1969) и ТОДР (1988–1996). Существенным недостатком издания 1998 года, который снижает его научную ценность, является отсутствие какого-либо комментария к такому сложному в богословском отношении тексту.

Более существенные дополнения и изменения претерпели переиздания трудов Прокопия Кессарийского (“Война с персами”, “Война с вандалами”, “Тайная история”, 1998) в переводе А.А. Чекаловой и “История” Олимпиодора Фиванского (1999), переведенная и изданная Е.Ч. Скржинской еще в 1956 г. (ВВ. VIII. С. 223–276). В тексте Прокопия Кессарийского и в комментарии к нему устранены погрешности первого издания (М., 1993). Кроме того, книга дополнена переводом (сделанным впервые) на русский язык XVIII главы “Хронографии” Иоанна Малалы, что позволяет увидеть исторический труд Прокопия в более широком контексте, сравнив два совершенно различных взгляда на эпоху царствования Юстиниана. В исправленном и дополненном издании Олимпиодора текст книги тщательно отредактирован, снабжен новой вступительной статьей редактора П.В. Шувалова (с. 5–41) и дополнительными примечаниями к комментарию Е.Ч. Скржинской. Научный характер труду придает и греческий текст “Истории”, сохранившийся лишь в составе библиотеки Фотия и охватывающий события с 407 по 425 г.

Среди новых изданий “Византийской библиотеки” в разделе “Источники” безусловно выделяется “Церковная история” Евагрия Схоластика, новый перевод которой осуществлен известным исследователем ранневизантийской историографической традиции И.В. Кривушиным. Из шести книг “Церковной истории” изданы уже четыре (1999, 2000), охватывающие события с 431 по 565 г. Текст перевода тщательно и добросовестно откомментирован и снабжен обширными приложениями, которые содержат отрывки из еще не переведившихся на русский язык текстов, послуживших источником для Евагрия (Захария Ритор, Зосима, Иоанн Малала, Иоанн Руф и др.) или же дающих дополнительную информацию об описываемых историческом событиях (Либерат, Иоанн Никиуский, Аноним Валезия и др.). Некоторое неудобство представляет отсутствие указателей к вышедшим книгам, которые несомненно будут помещены в третьем, заключительном томе.

Публикация новых переводов была продолжена избранными гимнами преп. Симеона Нового Богослова (“Прииди, Свет истинный, Избранные гимны”. 2000) в поэтическом переводе современного русского патролога игумена Илариона (Алфеева). Этот перевод дает возможность узнать преп. Симеона не только как богослова и мистика, но и как прекрасного поэта. “История против язычников” в 5-ти книгах Павла Орозия, римского христианского историка начала V в. – этапное произведение раннесредневековой историографии, заложившее основы латинской христианской хронографии. Он (вышел в двух томах – 2001, 2002) впервые публикуется в русском переводе В.М. Тюленева, с его вступительной статьей, добротным комментарием, указателями, а также с текстом латинского оригинала. В середине 2001 г. вышли впервые изданные на русском языке, с обширными комментариями и параллельными греческими текстами “Житие Андрея Юродивого” (в переводе Е.В. Желтовой) и “О церковной иерархии. Послания” Дионисия Ареопагита (в переводе Г.М. Прохорова). Публикация этих очень важных (и интересных) текстов требует отдельного разговора, прежде всего – с церковной точки зрения.

Одним из последних (на начало 2002 г.) изданий новых переводов византийских памятников является публикация двух военно-научных сочинений последней четверти X в. (“О боевом сопровождении”, “Об устройстве лагеря”), подготовленная крупнейшим специалистом по военной мысли Византии В.В. Кучмой. Сведения этих трактатов достаточно объективно отражают уровень развития военной организации Византийской империи в конце X столетия. Изданные под одной обложкой (“Два византийских военных трактата конца X века”, 2002) переводы снабжены обширными вводными статьями и необходимым комментарием, в котором дается анализ военно-научных и военно-исторических реалий.

Краткое рассмотрение пятнадцати томов источников, выпущенных за шесть лет в “Византийской библиотеке”, свидетельствует о том, что издательство “Алетейя” постепенно делает упор на издание новых переводов памятников, подготовка которых дело длительное и кропотливое, либо на дополненное и более качественное в научном отношении переиздание ранее вышедших исторических сочинений, число которых, как известно, еще значительно. Тематический план на 2002 г. подтверждает этот вывод, что нельзя не отметить как весьма положительный симптом в работе издательства “Алетейя”.

Второй раздел рассматриваемой серии озаглавлен издательством как “Исследования”. В нем выпущено на начало 2002 г. в три раза больше книг, чем в разделе “Источники”: 48 названий в 53 томах. Условно их можно разделить на четыре группы.

1. Переиздание трудов русских византистов, изданных до 1917 г. или вскоре после него. В основном это дореволюционные издания. Открыла эту группу в 1996 г. трехтомная “История Византии” Ю.А. Кулаковского (1855–1919), охватывающая события 395–602 гг. Издание осуществлено под редакцией А.Г. Грушевого, которым написан краткий очерк жизни и творчества крупнейшего русского византиста и осуществлен анализ рецензий его современников на этот труд (Т. 1. С. 435–445), а также учтены все неточности и опечатки, отмеченные рецензентами. В качестве приложения к 3-му тому (с. 314–381) помещены пять статей Ю.А. Кулаковского. Однако, несмотря на наличие разнообразного вспомогательного материала (именной указатель, хронологические

таблицы римских и византийских императоров, пап и восточных патриархов), издание совершенно лишено современного комментария, учитывающего развитие византистики на протяжении XX в. Есть надежда, что этот существенный недостаток будет исправлен в готовящемся издательством новом варианте издания этого труда. Частично это реализовано в недавно вышедшем сборнике статей Ю.А. Кулаковского по истории алан I–XV вв. (Избранные труды по истории Алан и сарматов. 2000), который подготовил С.М. Перевалов.

Из сочинений дореволюционных византистов, выпущенных издательством “Алетейя”, выделяется шеститомное собрание научных трудов крупнейшего русского историка Церкви проф. А.П. Лебедева (1845–1908):

Духовенство древней Вселенской Церкви от времен апостольских до X века. 1997.

Очерки внутренней истории Византийско-восточной Церкви в IX, X и XI вв. 1998.

Исторические очерки состояния Византийско-восточной Церкви от конца XI до середины XV века. 1998.

История разделения Церквей в IX, X и XI вв. 1999.

Церковная историография в главных ее представителях с IV до XX века. 2000.

История Константинопольских соборов IX века. 2001.

Переиздание трудов А.П. Лебедева осуществлялось под научной редакцией М.А. Морозова. Хотя изданию и предпослан краткий биографический очерк жизни и научной деятельности русского историка Церкви (Духовенство... С. 5–21), а каждый том снабжен именным указателем, хронологическими таблицами высших церковных иерархов и кратким списком новейшей литературы, в целом оно грешит тем же недостатком, что и “История” Ю.А. Кулаковского: отсутствием серьезного научного комментария (приятным исключением является последний том, подготовленный в научном отношении значительно лучше), который дал бы читателю представление о современном состоянии исследований по истории Византийской Церкви и обратил внимание на отвергнутые наукой концепции. Поэтому, несмотря на научную значимость трудов Лебедева для своего времени, данное издание имеет скорее историографическое, чем строго научное значение. К тому же по непонятным причинам издательство не включило в переиздание труд А.П. Лебедева “История Вселенских соборов” (Ч. 1–2. СПб., 1904), тесно связанный с опубликованными работами.

Зато два других издания “Алетейи” в этой группе трудов не только лишены отмеченного выше недостатка, но и сами по себе сохранили свое научное значение. Речь идет об исследовании А.П. Рудакова (1886–1940) “Очерки византийской культуры по данным греческой агиографии” (1997) и об “Истории Византийской империи” А.А. Васильева в двух томах (1998). Предисловие и послесловие к “Очеркам” А.П. Рудакова, которые всегда вызывали интерес в среде ученых, так как не только давали обзор данных византийской агиографии по истории и культуре византийского общества, но и помогали исследователям по-новому взглянуть на этот жанр византийской литературы, написаны Г.Л. Курбатовым и Г.Е. Лебедевой. В них показан жизненный и научный путь ученого, характер его труда, место и значение в современной византистике.

Сочинение А.А. Васильева, благодаря усилиям научного редактора и переводчика А.Г. Грушевого, нельзя определить как просто переиздание русской версии труда, вышедшего выпусками в 1920-е годы. Это сводный труд, в который вошли и те главы, которые были опубликованы в окончательной редакции во 2-м американском издании “History of the Byzantine Empire, 324–1453” (Madison, 1952), ставшем одним из крупнейших монографических исследований в византистике. Изданию предпослана вступительная статья об А.А. Васильеве, обновлена библиография, а библиографические ссылки приведены в единую систему, которая наряду с таблицами и именным указателем облегчает работу с исследованием ученого. Многие спорные вопросы истории Византии нашли современное разъяснение в многочисленных примечаниях научного редактора. Во 2-м томе в качестве приложения дано описание архива А.А. Васильева, хранящегося в Dumbarton Oaks, выполненное С.П. Карповым. Единственная неточность находится на с. 5 второго тома, где редактором почему-то указано, что второй том включает в себя главы, начиная с IV Крестового похода. На самом деле второй том начинается с эпохи Комнинов.

К переизданию дореволюционных трудов и одновременно как “переходный” ко второй группе изданий можно отнести и своеобразный “конволют” “Две книги о Михаиле Пселле” (2001), содержащий два сочинения: П.В. Безобразова “Византийский писатель и государственный деятель Михаил Пселл” (1890); Я.Н. Любарского “Михаил Пселл. Личность и творчество” (1978). Два автора, труды которых разделяет почти столетие, с разных методологических и историографических позиций дают портрет знаменитого византийца XI в., дополняя и обогащая образ писателя, ритора и ученого. Но если для В.П. Безобразова (1859–1918), имевшего дело с довольно ограниченной источниковедческой базой, работа свелась по сути к написанию живой биографии Михаила Пселла, то для Я.Н. Любарского, работавшего уже в других условиях и с новым материалом, главным было не только изображение личности Пселла, но и анализ его обширного творчества. Попытка издательства объединить произведения двух русских ученых, придерживающихся разных взглядов, об одном выдающемся византийце под одной обложкой, оказалась, на наш взгляд, чрезвычайно удачной и продуктивной, но пока единственной. По возможности, этот полезный опыт следует продолжить.

Таким образом, издательством “Алетейя” за 5 лет были переизданы основные произведения четырех крупнейших византинистов конца XIX – середины XX в. в 13 книгах, что составляет уже небольшую библиотеку. Однако поле деятельности издателей в этом направлении еще очень велико. Хотелось бы видеть переизданными, с хорошими вступительными статьями, научными комментариями и справочным аппаратом, сочинения В.Г. Васильевского, “Историю Византийской империи” Ф.И. Успенского, “Византийскую Церковь и государство в XI в.” Н.А. Скабалановича, “Лекции по истории Древней Церкви. В.В. Болотова, “Восточные патриархи в период четырех первых Вселенских соборов” П.В. Гидулянова и многое другое. Возможно, кое-что из этого уже вошло в ближайшие планы издательства “Алетейя”.

2. Ко второй группе изданий, вышедших в разделе “Исследования”, следует отнести хорошо известные, даже классические работы современных отечественных ученых, опубликованные в 60–90-е годы XX в. Большинство из них – это монографические исследования, выходящие вторыми, исправленными и дополненными изданиями, в которых учтена новейшая литература, появившаяся за период после выхода книги. Таковы работы Г.Г. Литаврина и А.П. Каждана “Очерки истории Византии и южных славян” (1998); А.П. Каждана “Византийская культура” (1997, 2000); И.П. Медведева “Византийский гуманизм XIV–XV вв.” (1997); М.А. Поляковской “Портреты византийских интеллектуалов” (1998); А.А. Чекаловой “Константинополь в VI в. Восстание Ника” (1997); В.П. Будановой “Готы в эпоху великого переселения народов” (1999); Г.М. Прохорова “Русь и Византия в эпоху Куликовской битвы” (в 2-х томах) (2000).

Особо хотелось бы отметить среди этой большой группы изданий исследование Л.А. Беляева “Христианские древности. Введение в сравнительное изучение” (2000). Вышедшая вторым изданием (первое разошлось очень быстро) книга Л.А. Беляева не имеет аналогов ни в России, ни за рубежом. Изучение церковных древностей – очень молодая научная дисциплина. Она лежит на границе нескольких наук: археологии, истории религии, Церкви, истории искусства и архитектуры. Ее задача – собирание, источниковедческая обработка и интерпретация материальных объектов, церковных сооружений, церковных принадлежностей храмов, памятников погребального обряда и религиозных артефактов. Написанная в виде очерка по истории исследования древностей христианской цивилизации от ее зарождения (раннехристианские древности) до позднесредневекового периода истории Западной Европы и Древней Руси, книга – своего рода итинерарий по истории святых мест и их исследований. Обширный справочный материал позволяет хорошо ориентироваться в работе.

Примыкает к этой группе изданий републикация статей ведущих российских ученых, собранных вместе иногда из очень труднодоступных изданий за рубежом и объединенных какой-то одной или двумя темами. Таковы книги Я.Н. Любарского “Византийские историки и писатели” (1999); Г.Г. Литаврина “Византия и славяне” (1999); Е.Ч. Скржинской “Русь, Италия и Византия в Средневековье” (2000) с замечательной вступительной статьей Н.Ф. Котляра. Нередко в них публикуются неизданные работы, переводы и документы в качестве существенного дополнения. Но серьезное упущение при издании

всех этих трех репринтных работ – отсутствие в них каких-либо указателей, что затрудняет поиск необходимого материала и является отступлением от классического Variorum Reprints. Вероятно, издательству следует подумать над этим вопросом в будущем.

Переходным типом изданий между переизданием монографий и репринтными сборниками статей служат только что вышедшие книги С.П. Карпова “Латинская Романия” (2000) и О.Р. Бородина, С.Н. Гуковой “История географической мысли в Византии” (2000). Обе книги объединяет то, что в основе их лежат главы, опубликованные в трехтомной “Культуре Византии” (М., 1984–1991). Но если книга О.Р. Бородина и С.Н. Гуковой текстом этих глав и ограничивается, не имея, к сожалению, даже указателей, то исследование С.П. Карпова значительно расширено более чем десятком статей, посвященных Латинской Романии и опубликованных как в России, так и за рубежом. Хотя, как справедливо во введении пишет автор, “эта книга не претендует на систематическое и полное изложение всей многогранной истории Латинской Романии” (с. 6), однако в ней впервые в русской историографии в комплексе исследуется, часто на основе неизданных документов из итальянских архивов, история государств, образованных на территории Византии в XII–XV вв. западноевропейскими рыцарями и итальянскими республиками. Все разделы глав обновлены, значительно расширен комментарий и добавлена новая литература. Украшают книгу помещенные в ней иллюстрации и указатели – именной и географический. Перед нами, по сути дела, монографическое исследование.

3. Третья группа изданий – совершенно новые исследования, которых в рассматриваемый период вышло девять. Первой была книга Е.В. Герцмана “В поисках песнопений Греческой Церкви: Преподобный Порфирий Успенский и его коллекция древних музыкальных рукописей” (1996). Это прекрасная монография одного из авторитетных музыковедов-византинистов о поисках церковных песнопений Византии Порфирием Успенским. Его собрание, насчитывающее 44 музыкальных рукописи благодаря работе Е.В. Герцмана привлечет теперь большее внимание музыковедов.

Две следующие книги посвящены византийской историографии. Прежде всего, это труд И.В. Кривушина “Ранневизантийская церковная историография” (1998), в которой на примере пяти церковных историков – Евсевия Кесарийского, Сократа Схоластика, Созомена, Феодорита Киррского и Евагрия – рассмотрена эволюция этого жанра. Исследование И.В. Кривушина – первый не только в отечественной, но и в мировой византинистике труд, в котором дается анализ всех дошедших до нас ранних “Церковных историй”. Автор много внимания уделяет представлению церковных историков об историческом процессе, дает характеристику “историзма” их “Историй”, показывает пути сближения церковной и “христианско-имперской” истории. В работе М.В. Бибикова “Историческая литература Византии” (1998), основу которой составляют главы, опубликованные в “Культуре Византии”, исследуются исторические произведения византийских авторов с IV до XV в. В ней даются систематическое описание и анализ эволюции исторических представлений византийских историков. Здесь, как и в предыдущей работе, много внимания уделяется проблеме средневекового историзма и его отражения в византийской агиографии. Книга снабжена обширной библиографией (с. 287–315), включающей в себя все основные современные издания источников и литературы, что делает ее ценной для любого исследователя Византии. Другая работа М.В. Бибикова “Византийские источники по истории Руси и Кавказа” (1999) ставит в центр внимания источниковедческие проблемы. В первой ее части анализируются история изучения заявленной проблематики, особенности византийских источников, характер передачи авторами этнонимов, эпонимов и т.д. Вторая часть работы посвящена подробному рассмотрению данных византийских источников о половцах Северного Причерноморья и аланах Северного Кавказа. Труд продолжает начатое еще Ю.А. Кулаковским исследование в этой области.

Коллективный труд российских византинистов “Византия между Западом и Востоком. Опыт исторической характеристики” (1999) – еще одна попытка внести свой вклад в рассмотрение некоторых сторон проблемы роли Византийской империи в средневековой истории Европы и Ближнего Востока. Труд, состоящий из 19 очерков, делится на две неравномерные части: в первой, большей по объему, освещаются отношения Византии со странами и народами Запада, во второй – с народами Востока. Авторы коллек-

тивной работы не ставили перед собой цель выработать общую концепцию изучаемой проблемы: их очерки и предварительные выводы – только первый опыт рассмотрения многих общих и частных вопросов этой широкой темы.

К этой же группе относится монография Г.Г. Литаврина “Византия, Болгария, Древняя Русь (IX – начало XII в.)” (2000), посвященная проблемам становления Древней Руси со времени первых ее контактов с Византией в IX в. (поход росов на Амастриду и Су-рож) и до взаимоотношений с империей на рубеже XII в. В центре внимания исследователя – военно-дипломатические контакты с Византией и Болгарией. Особенно подробно рассмотрены дипломатия княгини Ольги, ее поездка в Константинополь (гл. 4), а также положение Руси в первые полвека после принятия христианства (гл. 5). Вместе с тем в книге значительное место уделено как социально-экономическим отношениям двух государств (проблема пошлины, условия пребывания купцов и русов в Константинополе и т.д.), так и культурным связям (гл. 7). Заключают работу три Приложения, которые содержат комментированные переводы отрывков из сочинений Константина Багрянородного, и обширная библиография с указателями.

Список изданий новейших исследований издательством “Алетейя” в серии “Византийская библиотека” особенно быстро пополнился в 2001 – начале 2002 г. Среди опубликованных в это время книг необходимо указать на три монографии, относящиеся, условно говоря, к теме “Византия и ее соседи”. Одна из них – речь идет о работе О.Р. Бородин “Равенский экзархат. Византийцы в Италии” (2001) – посвящена истории владений Византийской империи на Апеннинском полуострове от окончания Готской войны до падения византийского государства в Северной и Средней Италии, две другие – взаимоотношения империи с восточными соседями. Прежде всего это труд Р.М. Шукурова “Великие Комнины и Восток (1204–1461)” (2001), являющийся первой в византиноведении попыткой дать полную картину отношений Трапезундской империи (анклава византийской цивилизации на Понте в XIII–XV вв.) с государствами Востока. Автор на основе широкого круга западных и восточных источников прослеживает историю империи Великих Комнинов, ее политическую и дипломатическую активность на международной арене мусульманского Переднего Востока. В монографии М.В. Кривова “Византия и арабы в раннем средневековье” (2002) исследуется история военно-политических и взаимных культурных влияний Византии и Арабского халифата в VII–VIII вв.

В 2001 г. вышли и труды широко известных специалистов в области византийского военного дела и права. Мы имеем в виду сочинения В.В. Кучмы “Военная организация Византийской империи” и И.П. Медведева “Правовая культура Византийской империи”.

Книга В.В. Кучмы представляет собой первый в отечественной византистике тематический сборник статей, посвященных военной организации Византийской империи. Написанные в разное время статьи автора скомпонованы в соответствии с сюжетно и логически продуманным планом. В результате этого сборник статей стал в сущности монографическим исследованием, в котором военная организация Византии подвергнута систематическому рассмотрению с VI до конца X в. Открывается же книга впервые издаваемым автором очерком античной военно-теоретической литературы, традиции которой усиленно изучали византийцы и широко использовали при составлении собственных руководств по стратегии и тактике. Весьма плодотворен применяемый В.В. Кучмой метод изучения военной практики и воинской науки на фоне социально-экономического, политического и правового развития Византийской империи. Особую ценность представляет произведенный автором глубокий анализ почти десятка военных трактатов, позволивший проследить развитие военно-теоретической мысли (римской, греческой и византийской) на протяжении почти тысячелетия (начиная с античных времен вплоть до конца X столетия).

Основу (и только основу) книги И.П. Медведева также составили ранее опубликованные работы. Однако автор подверг их основательной переработке с учетом эволюции собственных взглядов и новейшей специальной литературы. Книга пронизана единой концепцией византизма, трактуемого в качестве культурной системы, которая была основана на цивилизованном, писаном праве, отражавшем высокий уровень юридического мышления и общей образованности. Автор рассматривает такие важные проблемы, как правовые основы византийской государственности, этапы развития византийского зако-

нодательства и юриспруденции, систему правового образования, организацию судопроизводства, история нотариата и т.п. Необходимо подчеркнуть, что монография И.П. Медведева – первое после длительного перерыва исследование в области византийского права в отечественной литературе и одно из немногих в мировой современной историографии вообще. Пользование книгой облегчают тщательно составленные указатели.

Наряду с публикацией новых переводов богословских памятников (см. выше) в рецензируемой серии вышел и ряд исследований по православной тематике. Прежде всего необходимо отметить 4 книги богослова и патролога, игумена Илариона (Алфеева) – “Жизнь и учение св. Григория Богослова” (2001), “Преподобный Симеон Новый Богослов и Православное Предание” (2001), “Христос – Победитель ада. Тема сошествия во ад в восточнохристианской традиции” (2001), “Духовный мир преподобного Исаака Сирина” (2002), а также труд священника О. Климова “Опыт безмолвия. Человек в мирозерцании византийских исихастов” (2001).

К XX Международному конгрессу византинистов были изданы работы российской делегации в сб. “Византийские очерки”.

4. В эту группу мы выделяем переводные работы. Пока таких всего одна – Р.Ф. Тафта “Византийский церковный обряд” (2000). Однако надеемся, что обобщающие и серьезные работы зарубежных ученых не будут редкостью среди книг “Византийской библиотеки”, тем более, что здесь широкое поле деятельности. Прекрасный труд Р.Ф. Тафта, крупнейшего специалиста в области изучения византийского богослужения, в переводе А.А. Чекаловой, является итогом его многолетней научной и священнической деятельности. Автор показывает, как рождалось и развивалось православное богослужение, как сами византийцы понимали ритуал церковной службы и церковное здание. В конце книги помещен обширный список публикаций О.Р. Тафта, насчитывающий 578 наименований (с. 111–158).

Таким образом, за шесть лет существования серии “Византийская библиотека” в ней издано (не считая дополнительных тиражей) 63 наименования книг (68 томов). Это действительно уже солидная библиотека и одновременно – серьезная заявка издательства “Алетейя” на приоритетное издание как византийских памятников, так и научных трудов византинистов, прежде всего отечественных. В последнее время четко наметился положительный сдвиг в сторону издания новых переводов и исследований. Полиграфическое исполнение серии не вызывает каких-либо претензий, чего иногда нельзя сказать о качестве набора: иногда проскальзывают досадные опечатки и недосмотры, особенно в греческом тексте. Но в целом есть все основания считать, что в новом столетии “Византийская библиотека” издательства “Алетейя” будет достойно представлять византиноведение в России.

П.И. Жаворонков

*К вниманию российских византинистов*

Уважаемые коллеги!

Международная ассоциация византийских исследований каждый год помещает на страницах Бюллетеня информации и координации сведения о текущих работах по истории Византии и смежным предметам. В этой связи Национальный комитет просит всех российских византинистов заблаговременно сообщать об их находящихся в печати или подготавливаемых к изданию работах (не более 2–3 названий), вышедших в минувшем году монографиях, а также о поставленных на защиту в их научных учреждениях диссертациях и дипломах, как и о готовящихся в наступающем году конференциях или коллоквиумах по истории Византии. Все эти сведения необходимо направлять в Национальный комитет византинистов России 117334, Москва, Ленинский пр., 32а. Институт всеобщей истории к 1 ноября каждого года.

Председатель Национального комитета,  
академик РАН, профессор

Г.Г. Литаврин